



Deutsch-Japanische Gesellschaft für Arbeitsrecht e.V. • Schäferstraße 1 • 40479 Düsseldorf

Rissho Universität
Prof. Dr. Kenji Takahashi
4-2-16 Osaki, Shinagawa Ward
Tokyo 141-8602
Japan

Im April 2022 / H-DJGA

Japanisch-Deutsche Gesellschaft für Arbeitsrecht

Lieber Herr Professor Takahashi,
lieber Kenji-san

stellvertretend für die Deutsch-Japanische Gesellschaft für Arbeitsrecht e. V. wenden wir uns mit diesem Schreiben an Sie als den neuen Präsidenten unserer Schwestergesellschaft, der Japanisch-Deutschen Gesellschaft für Arbeitsrecht.

Im April diesen Jahres hat der neue Vorstand unserer japanischen Schwestergesellschaft die Amtsgeschäfte übernommen. Neben Ihnen als Präsidenten gehören ihm Frau Professor Yoko Hashimoto (Geschäftsführerin), Frau Professor Keiko Ogata (Internetauftritt) sowie die Professor*innen Tomoko Kawada, Ikuko Mizushima, Hiroyuki Minagawa und Etsushi Hosotani (Rechnungsprüfer) an.

Zur Wahl des neuen Vorstands unserer japanischen Schwestergesellschaft und zur Übernahme der Amtsgeschäfte gratulieren wir Ihnen und allen Mitgliedern des Vorstands von Herzen und senden unsere besten Glückwünsche für eine erfolgreiche und fruchtbringende Arbeit! Bitte leiten Sie unsere Gratulation und Glückwünsche an die Mitglieder des neuen Vorstandes weiter.

In den zurückliegenden Jahren entwickelte sich zwischen unseren beiden Gesellschaften eine viel beachtete, erfolgreiche und enge Zusammenarbeit im Sinne der Völkerverständigung und der Förderung der Rechtsvergleichung auf dem Gebiet des Arbeitsrechts. Mit der Wahl des neuen Vorstands der Japanisch-Deutschen Gesellschaft für Arbeitsrecht verbinden wir die Gewissheit,



dass sich diese Zusammenarbeit zukünftig noch erfolgreicher und enger entwickeln wird, sei es durch Veranstaltungen in Japan und Deutschland, Veranstaltungen im Wege der Nutzung digitaler Medien oder auch durch Publikationen in japanischen und deutschen Fachmedien.

Zudem ist in den zurückliegenden Jahren aus der fachlichen Zusammenarbeit unserer beider Gesellschaften auch eine stetig wachsende freundschaftliche Verbundenheit entstanden, nicht nur zwischen unseren Gesellschaften, sondern auch persönlich zwischen ihren Mitgliedern. Wir bringen daher unsere Hoffnung zum Ausdruck, dass sich auch diese freundschaftliche Verbundenheit in den kommenden Jahren noch weiter und intensiver entwickeln wird.

Mit den besten Grüßen


Prof. Franz Josef Düwell VRiBAG a. D.
Vorsitzender der DJGA e. V.


Karsten Haase
Geschäftsführer der DJGA e. V.